

▶ 把採血針匣/滾筒式針筒從採血筆拉出。

▶ 淮行清潔時,用水稍微沾濕第一塊無棉絮/

▶ 用濕布仔細擦拭採血筆和筆蓋。採血筆只

▶ 進行消毒時,用70%的異丙醇(火酒)稍

▶ 用沾有異丙醇 (火洒) 的濕布仔細擦拭採

血筆和筆蓋各2分鐘。採血筆只能從外部擦

▶ 用沾有異丙醇(火酒)的濕布將採血筆完

丢棄使用過的採血針匣/滾筒式針筒

如果您所在的國家/地區沒有其他規定,用過

的採血針匣/滾筒式針筒可當作一般家用垃圾

如果採血筆已與血液接觸,則可能傳播感

請依照您所在國家/地區的規定,將使用過

▶ 用第二塊乾布擦乾採血筆和筆蓋。

微沾濕第三塊無棉絮/絨毛的布。

拭,而筆蓋則從外部和內部擦拭。

▶ 將包裹住的採血筆放置8分鐘。

▶ 將採血筆解開並晾乾。

能從外部擦拭,而筆蓋則從外部和內部擦

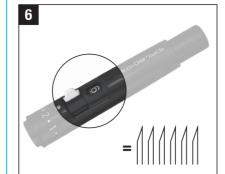
▶ 取下採血筆筆蓋。

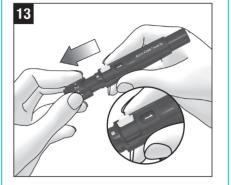
▶ 再把筆蓋套上

丢棄採血筆

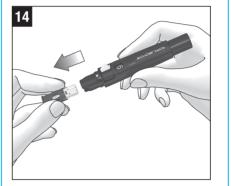
感染風險

**(!)** 預防措施







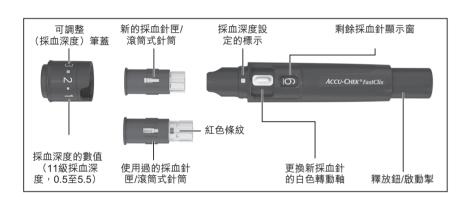


# **ACCU-CHEK**<sup>®</sup>

採血筆和採血針

## **Frontside**

TW011935-202402



# (ZHT) 使用説明

先閱讀使用説明之後再從指尖處採集血滴。

# 效能/預定用途

使用Accu-Chek FastClix(羅氏速讚/易極) 採血筆從指尖採取微血管血液,簡單方便且 不易疼痛。羅氏速讚/易極採血筆僅供單獨 個人使用!只能用於採集同一個人的血。如 果多人共用採血筆,即使是同一家人,或是 如果專業人員/醫護人員在不同人身上使用同 一採血筆,都會有造成傳播感染的危險。因 此,本採血筆不適用於在公共醫療衛生機構 進行專業應用。採血筆並非無菌產品。

在糖尿病血糖自我監控方面的人視為目標群

# 採血針

六支羅氏速讚/易極採血針放置於一個採血針 匣/滾筒式針筒中。採血針匣/滾筒式針筒適用 於與羅氏速讚/易極採血筆配合使用。採血針 匣/滾筒式針筒是一次性零件。裏面的每支採 血針僅供單次使用。羅氏速讚/易極採血針匣/ 滾筒式針筒內含6支採血針,適用於與羅氏速 讚/易極採血筆配合使用,供您以簡單方便且 不易疼痛的方式採集微血管血液。採血針匣/ 滚筒式針筒是一次性物品, 內含6支採血針僅 供單次使用。每支採血針備有保護蓋,保證 直到第一次使用時採血針都處於無菌狀態。 採血針都經由放射線消毒。使用過的採血針 匣/滾筒式針筒可防止再次使用。

## 一般安全性資訊

本使用説明包含警告和預防措施 警告表示可預見的嚴重危險。

預防措施説明為了安全且有效地使用產品或 防止損壞產品而應採取的措施

本產品內含可能被吞下的小物品。

請將小物品放置在遠離可能吞下小物品的 幼童和成人之處。

受傷的風險 如果採血深度過深,可能會導致兒童受

首次在兒童身上使用採血筆前,請諮詢您 的專業人員/醫護人員。請從最淺的採血深

## 感染周除

如果採血筆或採血針匣/滾筒式針筒已與血 液接觸,則可能傳播感染。

採血筆和採血針匣/滾筒式針筒不得被他人 使用,即使是同一家人。專業人員/醫護人 員不得使用採血筆從不同人士身上採集血

如果採血筆或者採血針匣/滾筒式針筒跌落 到地上,或者遭受其他機械負荷時,請檢 **杏是否有捐壞,加裂縫。如果採血筆或者** 採血針厘/滾筒式針筒已捐壞,或者如果採 而針從採血針匣/滾筒式針筒露出,請勿繼 續使用採血筆或者採血針匣/滾筒式針筒。

## **①** 預防措施 受傷的風險

- 皮膚與採血筆、採血針匣/滾筒式針筒或 者採血針的接觸可能會刺激皮膚。 如果您的皮膚受到刺激或發炎,請諮詢您 的專業人員/醫護人員。
- 如果將採血針刺入堅硬表面而非刺入皮 唐, 針頭可能會捐壞。 僅使用採血針採集血滴。
- 採血筆的零件(如釋放鈕/啟動掣)可能 會在使用期間彈起。 請勿將採血筆指向您的臉部或者其他人。

如果您發現採血針散落在包裝內,請勿使 用。請丟棄它們。您可以使用包裝內的所有 採血針匣/滾筒式針筒。如果您碰巧套入了一 個缺少採血針的採血針匣/滾筒式針筒,您

可能無法在每次更換新的採血針時,進行採 血。此時,您只需更換下一支採血針即可。 只能將羅氏速讚/易極採血針匣/滾筒式針筒 套入羅氏速讚/易極採血筆內。其他採血針或 者採血針匣/滾筒式針筒可能損害採血筆的操 作,或者造成永久損壞。

## 技巧和訣竅

您必須將採血針匣/滾筒式針筒完全套入採血 筆內。只有這樣,筆蓋才能正確套在採血筆 當只有採血針匣/滾筒式針筒的前緣從採 血筆前端突出時,才算正確套入。當您將筆 蓋推到底時,筆蓋即正確套在採血筆上。您 必須聽到並感覺到筆蓋卡入定位。請勿用力 套上筆蓋。過度用力會導致筆蓋和採血筆受 損。筆蓋蓋不上時應該調整採血針匣/滾筒式

針筒的位置 。 將採血針匣/滾筒式針筒推入採血筆內時,不 得同時按下釋放鈕/啟動型。將採血針匣/滾筒 式針筒推入採血筆內時,不得同時使用釋放 鈕/啟動掣來支撐採血筆,例如放在桌面上支 撐。這可能會令採血針彈出,並可能意外扎

所有6支採血針尚未用完前,請勿將採血針 匣/滾筒式針筒從採血筆上取出。取出後您 將不能重新將採血針匣/滾筒式針筒套入採血

當您按下釋放鈕/啟動掣時,採血筆會釋放採 血針。您無需事先讓採血筆上膛/上針。 如果您沒有使用此採血筆的經驗,請從數字

較小的採血深度開始,比如「2」 一般來説可從每一隻手指採血。有些手指可 能不適合,例如皮膚或指甲發炎的手指。請 於指尖側面採集微血管血液,因為這裡的疼

如果渗出的血量不足,下次採血時可增加 採血筆壓在皮膚上的力道。如果血量還是不 夠,請逐步增加採血深度。如果滲出太多的 血,可以減少採血深度。

## 使用採血針匣/滾筒式針筒

### **小警告** 感染風險

- 如果採血針已被使用,則可能傳播感染。 採血針在採集血液時請僅使用一次。
- 如果採血針匣/滾筒式針筒已損壞,將無 法保證採血針於無菌狀態,進而會導致
- 目測檢查採血針匣/滾筒式針筒。如果採 血針匣/滾筒式針筒已變形、出現裂縫或 有其他形式的損壞,請勿使用。請丟棄採 血針匣/滾筒式針筒。
- 在極少數情況下,採集了血液之後採血針 沒有回到採血筆內。 在採集血液後,請確保採血針沒有露出。 如果採血針露出,請小心將採血筆放到

# 一邊。將採血筆保存於他人接觸不到的地 方,並聯絡羅氏糖尿病照護部門/客戶服

## **个 預防措施** 感染風險

- 未清潔的採血部位可能導致感染。 採集血液之前,清潔採血部位。
- 如果採血針匣/滾筒式針筒的保存期限已 過,採**血針將無法保證無菌**。 請僅使用在保存期限內的採血針匣/滾筒

式針筒。保存期限列印於包裝上的E符號

請遵照示意圖顯示的説明進行操作。 採血之後,請務必立刻按照血糖機使用者手

在下面的操作條件使用採血筆(包含其零

- 溫度範圍:+5至+45 ° C
- 相對濕度範圍:5至90%

## 採血筆和採血針匣/滾筒式針筒的存放

請勿在極端的溫度下(如在熱的車內)存放 採血筆和採血針匣/滾筒式針筒。這可能損害 採血筆和採血針匣/滾筒式針筒的操作。

## 採血筆和筆蓋的清潔和消毒

## **①** 預防措施

感染風險 如果採血筆或筆蓋已與血液接觸,則可能 傳播感染。

在其他人使用採血筆和筆蓋(例如為了幫 您採血)之前,請每次都對其進行清潔與

為了預防傳播感染,務必定期對採血筆和筆 蓋進行清潔和消毒

- 至少每週一次:
- 有血跡殘留在採血筆或筆蓋上時,
- 每次在其他人使用採血筆之前(例如為了

您需要使用3塊無棉絮/絨毛的布、水和70 % 的異丙醇(火酒)。用於消毒的布必須足夠 大,以便將採而筆句惠住。 在消毒採血筆和筆蓋之前,請先進行清潔

去除血液和其他污垢。 為避免損壞採血筆和筆蓋

• 進行清潔時只使用水,進行消毒時只使用

請勿將採血筆和筆蓋浸入液體中。

濃度為70%的異丙醇(火酒)。

# 關於正確丟棄採血筆的規定的資訊,請向當 地相關部門或機構查詢。

未使用的採血筆作為塑膠廢棄物丟棄。

的採血筆作為感染性材料丢棄。

您不僅可以從指尖採集微血管血液來推行血 糖檢測,還可以從其他部位採集(手掌、前 臂、上臂、小腿肚和大腿),就是所謂的其 他部位採血檢測法(英文: Alternative Site Testing, 簡寫: AST)。從其他部位採集微 血管血液,不能使用普通筆蓋,必須使用-種專用筆蓋,即羅氏速讚/易極AST筆蓋。

# 訂購資訊

加果您想訂購羅氏速讚/易極採血筆、羅氏速 讚/易極採血針匣/滾筒式針筒或羅氏疎讚/易 極AST筆蓋,請聯絡羅氏糖尿病照護部門/客 戶服務部(參閱糖尿病照護部門/客戶服務部

## 嚴重事件通報

對於歐盟內的患者/使用者/第三方以及具有完 全相同監管制度的國家:如果在使用本器材 期間或由於其使用發生了嚴重事件,請將其 通報到製造業者和您的國家機關。

# 最近更新日期

## 糖尿病照護部門/客戶服務部

製造業者名稱: Roche Diabetes Care GmbH 製造業者掛計: Sandhofer Strasse 116 D-68305 Mannheim, Germany 醫療器材商名稱 台灣羅氏醫療診斷設備股份有限公司

緊疹器材商地址: 台北市中山區民權東路三段2號10樓 免付費專線:0800-060-333 www.accu-chek.com.tw

衛署醫器輸壹字第011935號

衛署緊緊輸膏字第011936號

參閱使用説明或電子版使用

注意,務必參閱本產品隨附的 使用説明裡有關安全方面的備

保存期限

STERILE R 使用放射線消毒

不可重複使用 單一患者 一 多次使用

清洗雙手

製造日期 醫療器材

MD

製诰業者

UDI REF

物料型號

LOT

符合適用的歐盟法規的規定

醫療器材單一識別系統

# **( (** 0123

ACCU-CHEK和FASTCLIX是Roche (羅氏)的商標。

© 2022 Roche Diabetes Care

